ARCAM

BENUTZERHANDBUCH

A50 Signature





LS_ARCAM_A50Signature_OM_DE_v1_20260923

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
6. Decken Sie keine Belüftungsöffnungen ab. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.
7. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen und anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
8. Nicht die Sicherheiten des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft setzen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, wobei der eine breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker, die veraltete Steckdose auszuwechseln.
9. Schützen Sie das Netzkabel davor, dass darauf getreten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
10. Verwenden Sie nur Befestigungs- und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
11. Dieses Gerät ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen mit einer Höchsttemperatur von 35 °C ausgelegt.
12. Verwenden Sie das Gerät nur auf einem vom Hersteller empfohlenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Gestell oder Tisch. Bei Verwendung eines Wagens, die Geräte/Wagen-Kombination vorsichtig bewegen, um Verletzungen durch Umstürzen zu vermeiden.



13. Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts.
14. Wenden Sie sich mit allen Wartungsarbeiten stets an einen autorisierten Kundendienst-Mitarbeiter. Das Gerät muss gewartet werden, sobald es auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Das ist der Fall, wenn z. B. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeiten über das Gerät geschüttet wurden oder Gegenstände darauf gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder es fallen gelassen wurde.
15. Für die vollständige Trennung dieses Geräts vom Wechselstromnetz ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose.
16. Der Netzstecker des Netzkabels muss jederzeit leicht zugänglich und handhabbar sein.
17. Dieses Gerät darf nur mit dem vom Hersteller gelieferten Stromkabel und/oder Ladekabel verwendet werden.

WARNUNG: UM DAS RISIKO VON BRAND ODER STROMSCHLAG ZU REDUZIEREN, SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Setzen Sie das Gerät keinen Wassertropfen oder -spritzern aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

VORSICHT	
STROMSCHLAGGEFAHR. NICHT ÖFFNEN.	
	DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS IM GEHÄUSE DES PRODUKTS NICHT ISOLIERTE, GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN VORHANDEN SIND, DIE DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS BEINHALTEN KÖNNEN.
	DIESES SYMBOL AUF DEM PRODUKT BEDEUTET, DASS SICH IN DIESER ANLEITUNG WICHTIGE BETRIEBS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN BEFINDEN.

Besuchen Sie die Produktseite auf **ARCAM.co.uk** und laden Sie das Sicherheitsdatenblatt herunter, um eine vollständige Liste der Sicherheitshinweise zu erhalten.

Klasse II-Produkt

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät der Schutzklasse II. Das Gerät wurde so konstruiert, dass es keine Sicherheitsverbindung zur elektrischen Erde („ground“ in den USA) benötigt.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise 2
Gerät aufstellen 4
Verpackungsinhalt 4
Vorderseite 5
Rückseite 6
Lautsprecher anschließen 7
Anschluss einer Klangquelle über XLR 8
Anschluss einer Klangquelle über Cinch 9
Anschluss eines Fernsehers über HDMI 10
Bluetooth-Steuerung 10
Fernbedienung 11
Alternative Codes 11
Stromversorgung 12
Automatischer Standby-Modus 12
Eingänge auswählen 12
Phono-Eingänge 12
Service-USB 12
Kopfhörer 12
Audio-Menü 13
DAC-Filter 13
Digitale PLL 13
Einstellungsmenü 14
Prozessor-Modus 14
Fehlerbehebung 15
Technische Daten 17

ARCAM

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR ARCAM ENTSCHIEDEN HABEN

Das „A“ in ARCAM steht für Amplification – auf Deutsch Verstärkung – und repräsentiert unsere Kernkompetenz.

ARCAM ist seit 50 Jahren ein Spezialist für die Herstellung von HiFi- und Heimkinoprodukten mit erstklassiger Klangqualität.

Der A50 Signature ist das neueste Modell in einer langen Reihe von Verstärkerentwicklungen und -herstellungen, die bis zu unserem ersten Modell im Jahr 1976 – dem Verstärker A&R Cambridge A60 – zurückreicht.

Unsere Verstärker sind so designt, dass Sie Ihnen jahrzehntelang eine zuverlässige Verstärkerleistung in außergewöhnlicher musikalischer Qualität für unvergessliche Musikerlebnisse bieten.

Sollte es wider Erwarten zu einer Störung kommen oder wenn Sie technische Unterstützung wünschen, steht Ihnen unser engagiertes Support-Team gerne zur Verfügung:

luxurysupport@harman.com,
+44 1707 668012
+1 888 691 4171

Wenn Sie einfach nur weitere Informationen über ARCAM Produkte benötigen, hilft Ihnen unser Händlernetz gerne weiter. Weitere Informationen finden Sie auch auf der ARCAM-Website **ARCAM.co.uk**.

Gerät aufstellen

- Stellen Sie den Verstärker auf einer ebenen, festen Oberfläche auf. Achten Sie darauf, dass das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder Wärme- bzw. Feuchtigkeitsquellen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den A50 Signature nicht auf einen Leistungsverstärker oder eine andere Wärmequelle.
- Der A50 Signature erwärmt sich auch unter normalen Betriebsbedingungen. Stellen Sie den Verstärker nicht in ein geschlossenes Bücherregal oder einen Schrank, es sei denn, es ist für ausreichende Belüftung gesorgt.
- Stellen Sie keine andere Komponente oder Gerät auf den Verstärker, weil dadurch die Luftzirkulation um den Kühlkörper behindert werden könnte und dadurch sowohl der Verstärker als auch der verursachende Gegenstand überhitzen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich vor dem Fernbedienungsempfänger rechts auf der Frontblende keine Gegenstände befinden, da dies die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen würde.

⚠	Der A50 Signature wird im Normalbetrieb warm. Bei längerem Betrieb mit hoher Lautstärke kann sich das Gehäuse des Verstärkers jedoch so stark erwärmen, dass es sich heiß anfühlt.

Wenn innerhalb von 20 Minuten kein Audiosignal anliegt und keine Benutzeraktion erfolgt, wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Dieses Produkt bietet dem Benutzer die Möglichkeit, die Energieverwaltungsfunktionen zu deaktivieren. Beachten Sie jedoch, dass sich dadurch der Energieverbrauch des Produkts erhöhen kann.

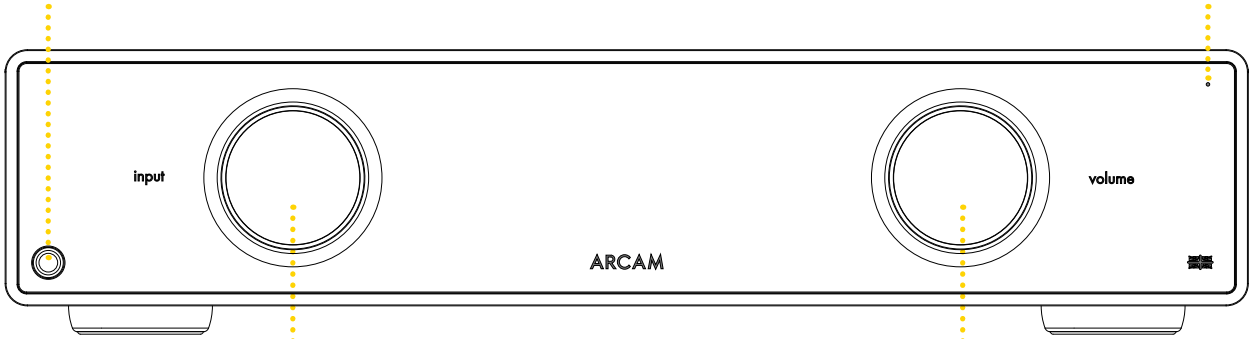
Verpackungsinhalt

- Integrierter Verstärker ARCAM A50 Signature
- IR-Fernbedienung
- 2 x AAA-Batterien für die Fernbedienung
- Netzkabel für die jeweilige Region
- Sicherheits- und Konformitätsheft
- Kurzanleitung

Vorderseite

Kabelkopfhörerausgang (6,3 mm)
Zum Anschluss eines kabelgebundenen Kopfhörers für ungestörtes Hörvergnügen. Die Lautsprecherausgänge werden stummgeschaltet, sobald Kopfhörer angeschlossen werden.

Betriebsanzeige LED
Weiß: An
Weiß (gedimmt): Standby



Drehen: Eingang Drehregler

Drücken: Auswahl

Gedrückt halten: Aktuellen Eingang umbenennen

Drehen: Lautstärkeregler

Drücken: Stummschaltung / Aufhebung der Stummschaltung oder Aufwecken des Geräts

Gedrückt halten: Standby

Rückseite

Trigger-Ein-/Ausgang (3,5 mm)
Zum Senden bzw. Empfangen eines 12-V-Trigger-Signals für die Steuerung des automatischen Ein-/Ausschaltens angeschlossener Geräte.

Digitale Eingänge
Verbinden Sie diese Eingänge über ein geeignetes digitales Audiokabel oder USB-C-Kabel mit dem Digitalaudioausgang Ihres Quellgeräts.

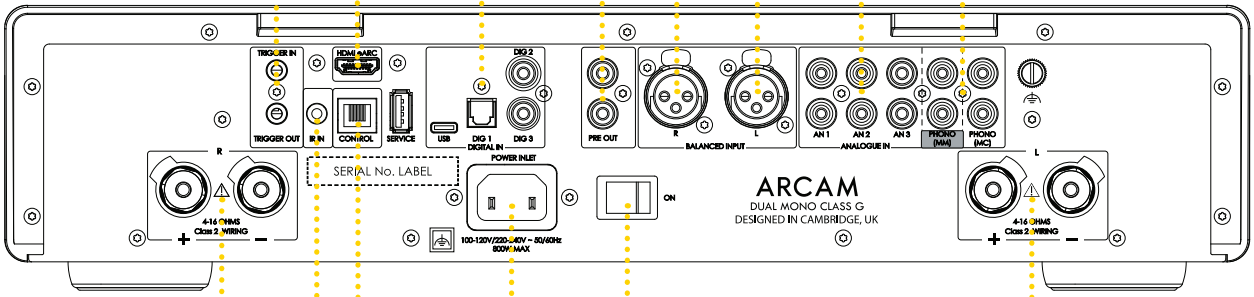
Symmetrische Audioeingänge
Einzelheiten zur Verwendung dieser Eingänge finden Sie in der Abbildung auf der nächsten Seite

Phono-Eingänge
Für den Anschluss Ihres Plattenspielers über dessen Audioausgang, den Sie je nach dem am Plattenspieler montierten Tonabnehmertyp entweder mit dem MM- oder dem MC-Eingang verbinden.

HDMI eARC
Einzelheiten zur Verwendung dieser Eingänge finden Sie in der Abbildung auf der nächsten Seite

Vorverstärke-rausgang
Ausgänge für eine Endstufe oder einen Aktiv-Subwoofer

Line-Audioeingänge
Einzelheiten zur Verwendung dieser Eingänge finden Sie in der Abbildung auf der nächsten Seite



Rechter Lautsprecherausgang
Einzelheiten zur Verwendung dieser Eingänge finden Sie in der Abbildung auf der nächsten Seite

Stromeingang
Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an

IR-Eingang (3,5 mm)
Zum Anschluss eines externen Infrarotempfängers für die Fernbedienung, wenn der Verstärker nicht sichtbar aufgestellt wird.

Steuerungseingang
Nur für die Benutzung mit Quellkomponenten der ARCAM Radia-Serie

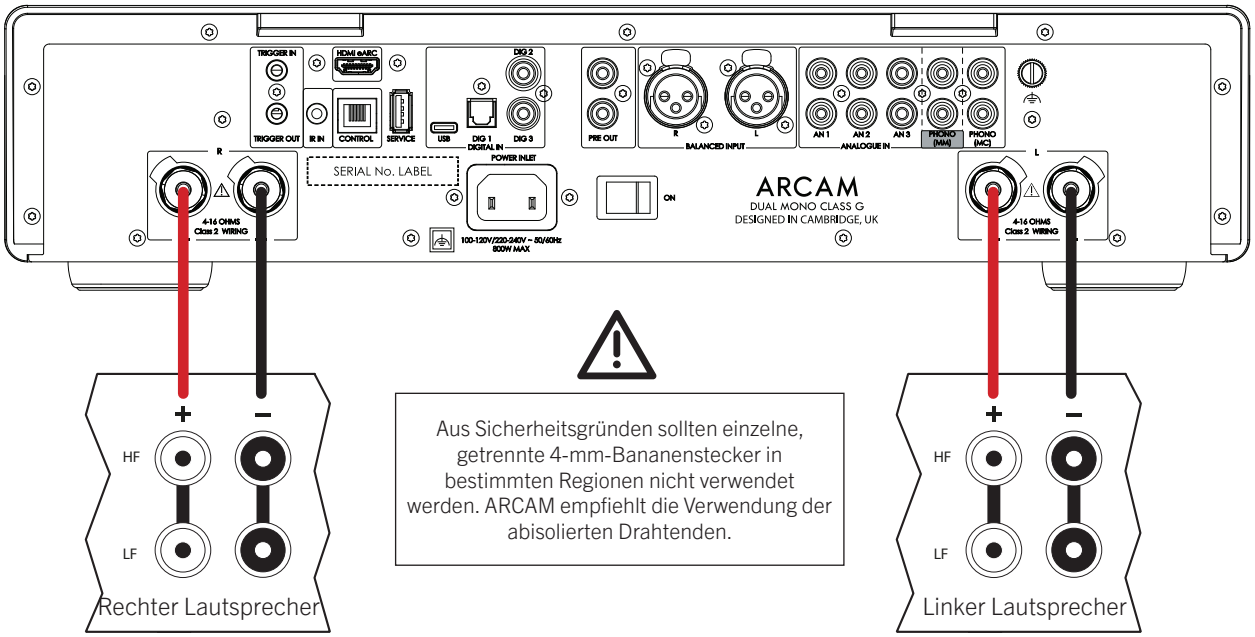
Ein-/Ausschalter
Verstärker ein- oder ausschalten

Linker Lautsprecherausgang
Einzelheiten zur Verwendung dieser Eingänge finden Sie in der Abbildung auf der nächsten Seite

Phono-Erde Diese Erdung dient nicht als Schutzmaßnahme für die Grundisolierung. Sie dient in erster Linie der Herstellung einer geerdeten Verbindung zu einem angeschlossenen PHONO-MM-/-MC-Plattenspieler zur Vermeidung von Brummgeräuschen.

Lautsprecher anschließen

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass der Verstärker von der Stromversorgung getrennt ist.
Schritt 2: Verbinden Sie mit Lautsprecherkabeln den roten Pluspol des rechten Lautsprecherausgangs (R+) am Verstärker mit dem Pluspol (+) Ihres rechten Lautsprechers.
Schritt 3: Verbinden Sie den schwarzen Minuspol des rechten Lautsprecherausgangs (R-) am Verstärker mit dem Minuspol (-) Ihres Lautsprechers.
Schritt 4: Wiederholen Sie den Vorgang für den linken Lautsprecher unter Verwendung der Klemmen am Verstärker mit der Bezeichnung L+ und L-.



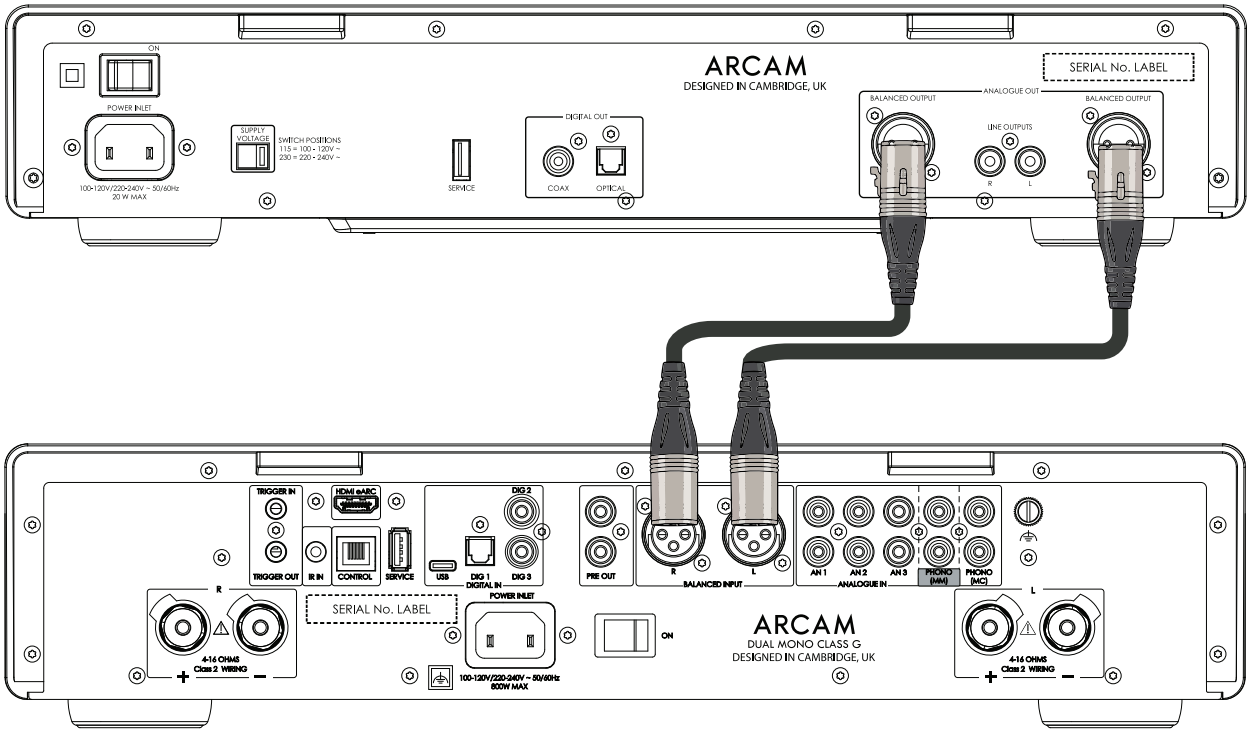
Aus Sicherheitsgründen sollten einzelne, getrennte 4-mm-Bananenstecker in bestimmten Regionen nicht verwendet werden. ARCAM empfiehlt die Verwendung der abisolierten Drahtenden.

Wichtige Tipps

- Prüfen Sie alle Anschlüsse sorgfältig. Stellen Sie sicher, dass freiliegende Drähte oder Kabel weder einander noch das Verstärkergehäuse berühren (dadurch kann es zu Kurzschlüssen kommen) und dass Sie positiv (+) mit positiv und negativ (–) mit negativ verbunden haben. Überprüfen Sie die Verkabelung des Verstärkers und der Lautsprecher.
- Nach dem Herstellen der Verbindungen: Schalten Sie den Verstärker ohne Eingang ein und stellen Sie die Lautstärke auf Minimum. Wählen Sie eine Signalquelle und erhöhen Sie dann langsam die Lautstärke auf einen geeigneten Hörpegel, um laute Geräusche oder Produktschäden im Falle eines falschen Anschlusses zu vermeiden.
- Falls Sie sich unsicher sind, wie Sie Ihr System verbinden sollen, wenden Sie sich an Ihren ARCAM-Händler, der Ihnen gerne behilflich sein wird.

Anschluss einer Klangquelle über XLR

- Schritt 1: Vergewissern Sie sich, dass der Verstärker und die Klangquelle von der Stromversorgung getrennt sind.
- Schritt 2: Verbinden Sie mithilfe des ersten XLR-Analogverbindungskabels den rechten (R) Anschluss des symmetrischen Analogausgangs der Klangquelle mit dem rechten (R) Anschluss des symmetrischen XLR-Eingangs Ihres A50 Signature.
- Schritt 3: Verbinden Sie mithilfe des zweiten XLR-Analogverbindungskabels den linken (L) Anschluss des symmetrischen Analogausgangs der Klangquelle mit dem linken (L) Anschluss des symmetrischen XLR-Eingangs Ihres A50 Signature.

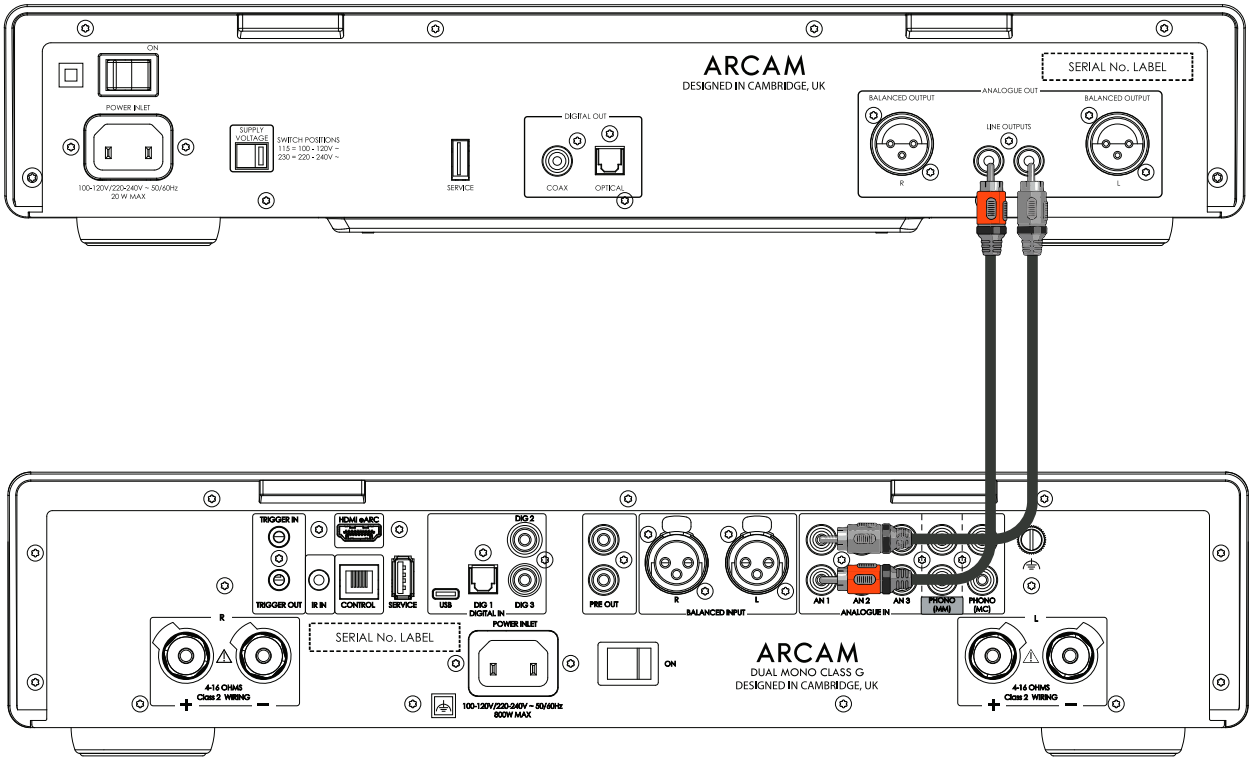


Wichtige Tipps

- Nach dem Herstellen der Verbindungen: Schalten Sie den Verstärker ohne Eingang ein und stellen Sie die Lautstärke auf Minimum. Wählen Sie den Eingang aus und erhöhen Sie dann während der CD-Wiedergabe den Lautstärkepegel langsam auf eine angenehme Hörlautstärke. Auf diese Weise vermeiden Sie laute Geräusche oder Produktschäden im Falle eines falschen Anschlusses.
- Falls Sie sich unsicher sind, wie Sie Ihr System verbinden sollen, wenden Sie sich an Ihren ARCAM-Händler, der Ihnen gerne behilflich sein wird.

Anschluss einer Klangquelle über Cinch

- Schritt 1: Vergewissern Sie sich, dass der Verstärker und die Klangquelle von der Stromversorgung getrennt sind.
- Schritt 2: Verbinden Sie mithilfe von Analogverbindungskabeln den rechten (R), in der Regel roten Anschluss des Analogausgangs am CD-Player mit dem rechten (R), roten Anschluss des erforderlichen Eingangs am A50 Signature.
- Schritt 3: Verbinden Sie mithilfe von Analogverbindungskabeln den linken (L), in der Regel weißen Anschluss des Analogausgangs am CD-Player mit dem linken (L), weißen Anschluss desselben Eingangs am A50 Signature.

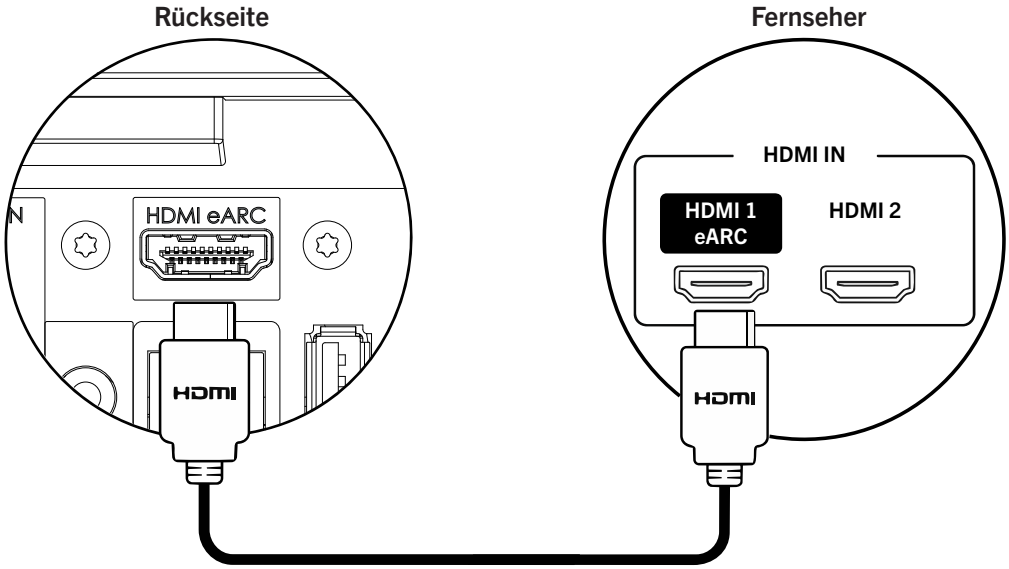


Wichtige Tipps

- Nach dem Herstellen der Verbindungen: Schalten Sie den Verstärker ohne Eingang ein und stellen Sie die Lautstärke auf Minimum. Wählen Sie den CD-Eingang, und erhöhen Sie dann langsam die Lautstärke auf einen geeigneten Hörpegel, während Sie eine CD wiedergeben. Auf diese Weise vermeiden Sie laute Geräusche oder Produktschäden im Falle eines falschen Anschlusses.
- Falls Sie sich unsicher sind, wie Sie Ihr System verbinden sollen, wenden Sie sich an Ihren ARCAM-Händler, der Ihnen gerne behilflich sein wird.

Anschluss eines Fernsehers über HDMI

Verbinden Sie mithilfe eines kompatiblen HDMI-Kabels den **HDMI eARC**-Anschluss mit dem **HDMI**-Eingang Ihres Fernsehers, der mit **eARC** oder **ARC** gekennzeichnet ist. Wenn der Verstärker mit einem **eARC**- oder **ARC**-kompatiblen Fernseher verbunden ist, aktiviert er automatisch den **HDMI**-Eingang für die TV-Audioausgabe über Ihren A50 Signature und Ihre Lautsprecher.



Bluetooth-Steuerung

Verbindung Ihres Telefons oder Tablets:

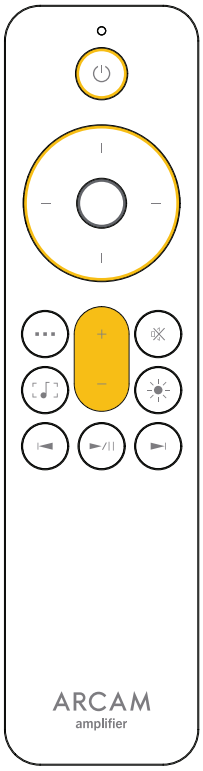
- Zum Koppeln Ihres Bluetooth-Quellgeräts wählen Sie den **Bluetooth**-Eingang aus, öffnen die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Quellgerät und suchen dort in der Liste gefundener Geräte nach **A50 ######**. Jedes Produkt besitzt eine eindeutige Produkt-ID.
- Standardmäßig muss der Bluetooth-Eingang am Verstärker für die Bluetooth-Kopplung mit einem Quellgerät nicht ausgewählt sein. Zum Ausschalten des Bluetooth-Netzwerks navigieren Sie zu **BT Settings Menu → BT Autoswitch → OFF** und wählen dort einen anderen Signaleingang als den BT-Signaleingang
- Der Verstärker kann 5 Gerätekopplungen abrufen. Danach wird immer der älteste Geräteeintrag mit dem neu zu speichernden überschrieben
- Zum Anhören einer Auracast-Übertragung wählen Sie den Signaleingang **Auracast** aus.
- Da tragbare Geräte häufig über einen Lautstärkeregler verfügen, gibt es im Verstärker eine maximale Lautstärkeeinstellung, um zu verhindern, dass versehentlich eine zu hohe Lautstärke gewählt wird. Die Einstellung befindet sich im **BT Settings Menu**. Die Standardeinstellung ist 40.

Verbindung Ihrer drahtlosen Kopfhörer:

- Zur Kopplung Ihrer Bluetooth-Kopfhörer drücken Sie auf der Fernbedienung .
- Wenn **Audio Output** angezeigt wird, drücken Sie zur Anzeige der Optionen auf der Fernbedienung die Nach-links/rechts-Navigationstaste. Wählen Sie in der Liste einen bereits gekoppelten Kopfhörer aus. Alternativ können Sie durch Auswahl von **Pair New BT Sink** einen neuen Kopfhörer koppeln. Damit Ihre Kopfhörer erkannt und gekoppelt werden können, müssen sie sich im Kopplungsmodus befinden.
- Suchen und wählen Sie mithilfe der Navigationstasten auf der Fernbedienung Ihre Kopfhörer in der Liste gefundener Geräte aus.
- Zum Senden einer Auracast-Übertragung wählen Sie in **Audio Output** die Option **Auracast** aus.

Hinweis: Die Bluetooth- bzw. Auracast-Ausgänge können nicht gleichzeitig mit den Bluetooth- bzw. Auracast-Eingängen verwendet werden.

Fernbedienung



	Standby-Betrieb umschalten
	Links/Rechts: Signaleingangsliste Drücken Sie die mittlere Taste zur Auswahl Menü-Navigation
	Lautstärkeregler
	Stummschaltung Ein oder Aus
	Einstellungsmenü
	Audioausgabemenü
	Anzeige ein oder aus
	Transporttasten (Wiedergabe/Pause, Vorheriger/ Nächster Titel)

Hinweis: Die Verwendung falscher Batterien kann gefährliche Folgen haben. Alte und neue Batterien nicht mischen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien zusammen. Auch wenn sie ähnlich aussehen, können unterschiedliche Batterien unterschiedliche Spannungen haben. Stellen Sie sicher, dass die Batterien in der richtigen Richtung eingelegt werden.

Entfernen Sie Batterien aus Geräten die länger als einen Monat nicht genutzt werden. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien die in Ihrem Land oder Ihrer Region üblichen Entsorgungsbestimmungen.

Alternative Codes

Wenn mit den Standardcodes mehrere Geräte (wie beispielsweise ein ARCAM-AVR) gesteuert werden, kann dies unter Umständen unpraktisch sein. Für diesen Fall lassen sich der A50 Signature und seine Fernbedienung so konfigurieren, dass sie einen alternativen Satz von Fernbedienungscodes verwenden. Hierfür muss der Systemcode sowohl im A50 Signature als auch in der Fernbedienung geändert werden.

Informationen zur Änderung des Systemcodes im A50 Signature finden Sie im **System Settings Menu** unter der Option „System Code“.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Systemcode der Fernbedienung zu ändern:

- Halten Sie die Tasten **POWER** und **OK** drei Sekunden lang gedrückt. Die LED auf der Fernbedienung leuchtet nun durchgängig.
- Mit dem Navigationstastenfeld können Sie nun eine alternative Funktion für die Fernbedienung auswählen.
- **UP** – Stellt Code 19 als Systemcode für alle Tasten ein. Die LED blinkt ZWEIMAL.
- **LEFT** – Stellt Code 16 als Systemcode für alle Tasten ein (Standardeinstellung). Die LED blinkt EINMAL.

Stromversorgung

- Mit dem Power Switch auf der Rückseite schalten Sie den Verstärker ein und aus. Schalten Sie den Verstärker ein, wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.
- Drücken Sie den Lautstärkeregler, um den Verstärker aus dem Standby-Modus einzuschalten.
- Drücken und halten Sie den Lautstärkeregler, um den Verstärker in den Standby-Modus zu versetzen.

Automatischer Standby-Modus

Dieser Verstärker ist so konzipiert, dass er innerhalb von 20 Minuten automatisch in den Standby-Modus wechselt, wenn kein Ton abgespielt wird und der Benutzer nicht eingreift. Dies dient der Einhaltung internationaler Stromverbrauchsvorschriften. Setzen Sie den ECO Timer im Menü auf „Off“. Weitere Informationen zum Menü finden Sie auf der Seite 14.

Eingänge auswählen

Die Audioeingänge können entweder ausgewählt werden:

- Der INPUT-Wahlschalter an der Vorderseite des Geräts. Drehen Sie das Rad auf den gewünschten Eingang und drücken Sie zur Auswahl.
- Verwenden Sie hierfür die Nach-links/rechts-Navigationstaste auf der Fernbedienung. In jedem Fall entspricht die Bezeichnung der Quelle den beschrifteten Eingangsbuchsen. Drücken Sie zur Auswahl die mittlere Taste.

Die Eingänge sind:

- Phono-MM und Phono-MC
- Analog 1, Analog 2, Analog 3 und Symmetrisch
- Digital 1, Digital 2, Digital 3, HDMI und USB-C
- Bluetooth und Auracast

Hinweis: Die Digitaleingänge (einschließlich HDMI und USB-C) unterstützen ausschließlich Stereo-Audio (PCM). Mehrkanal-Audio oder kodiertes Audio jeglicher Art werden nicht unterstützt.

Phono-Eingänge

Für die Wiedergabe von Schallplatten bietet der A50 Signature Phono-Eingänge für die Verwendung mit entweder einem MM-Tonabnehmer (Moving Magnet) oder einem MC-Tonabnehmer (Moving Coil) am Plattenspieler. Prüfen Sie den am Plattenspieler montierten Tonabnehmertyp und schließen Sie den Plattenspieler anschließend am entsprechenden Eingang an.

> Schließen Sie **NIEMALS** etwas anderes als einen Plattenspieler an diese Eingänge an. Dies kann zu schwerwiegenden Schäden an Ihrem Verstärker und Ihren Lautsprechern führen und wird nicht von der Garantie abgedeckt.

Beide Eingänge bieten Einstellmöglichkeiten zur Feinabstimmung der Schallplattenwiedergabe über die internen Phono-Eingänge des A50 Signature.

- So stellen Sie die MC-Lastimpedanz ein: Navigieren Sie zu:
  Audio Menu → MC Load → 470 ohm/220 ohm/100 ohm/70 ohm.
- So stellen Sie die MM-Lastkapazität ein: Navigieren Sie zu:
  Audio Menu → MM Load → 50pF/150pF/270pF

Service-USB

Der Service-USB-Port (USB A) dieses Verstärkers ist ausschließlich für Softwareaktualisierungen vorgesehen. Es handelt sich nicht um einen Audioeingang.

Kopfhörer

An die PHONES-Buchse (Kopfhörer) können Kopfhörer mit 6,3-mm-Stereoanschluss angeschlossen werden. Standardmäßig werden die Ausgänge des Vorverstärkers und die Lautsprecher beim Anschließen eines Kopfhörers stumm geschaltet.
Hinweis: Sowohl die Ausgänge des Vorverstärkers als auch die Lautsprecher lassen sich jedoch über die Funktion **Headphone Override** im Konfigurationsmenü so einstellen, dass sie auch nach Anschluss eines Kopfhörers weiterhin aktiv bleiben.

Audio-Menü

Drücken Sie auf der Fernbedienung .
Suchen und legen Sie die gewünschten Optionen mithilfe der Navigationstasten auf der Fernbedienung fest.
Drücken Sie zur Speicherung neuer Einstellungen die Select-Taste.

Menü-Option	Beschreibung	Standard
Audio Output (Audioausgänge)	Zur Auswahl des zu verwendenden Ausgang. Zur Verfügung stehen die Optionen „**Default (Standardeinstellung)**“ (= Lautsprecher), **Auracast**, gekoppelte Bluetooth-Sink-Geräte oder **Pair New BT Sink (Neue BT-Senke koppeln)** (zum erstmaligen Herstellen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audioausgang). Werden entweder die **Bluetooth**- oder **Auracast**-Eingänge ausgewählt, wird diese Option nicht angezeigt.	Default (Standard)
Default (Standard)	Legt fest, ob die Audiosignale auf den linken oder rechten Lautsprecher gewichtet werden.	0
DAC Filter (DAC-Filter)	Zur Auswahl eines der zahlreichen digitalen Filtern für die Verwendung im DAC.	Apodizing (Apodisieren)
Digitale PLL (Digitale Phasenregelschleife)	Zur Änderung der Toleranz der Synchronisierung des digitalen Audiotakts. Navigieren Sie durch Drücken der Nach-links/rechts-Navigationstaste zu dem zu ändernden Eingang. Mithilfe der Select-Taste können Sie zwischen den Optionen **Normal** und **Wide** umschalten.	Normal
MC Load (MC-Last)	Zur Anpassung der Impedanz am MC-Eingang (Moving Coil).	470 ohm
MM Load (MM-Last)	Zur Anpassung der Kapazität am MM-Eingang (Moving Magnet).	50pF

DAC-Filter

Der A50 Signature bietet die Möglichkeit, zwischen mehreren digitalen Filtern für die Digital-Analog-Umwandlung auswählen zu können. Digitale Filter sind unvermeidbar, wenn unerwünschte Verzerrungen in der Ausgabe minimiert werden sollen. Da jedoch kein Filter perfekt ist, muss man stets Kompromisse zwischen verschiedenen Parametern eingehen:

- Frequenzgang – Audiopegel bei hörbaren Frequenzen. Im Idealfall weist er in einem Bereich zwischen 20 Hz und 20 kHz keine wesentlichen Schwankungen auf.
- Phase – Die Zeitverzögerung, die innerhalb der Wiedergabe verschiedener hörbarer Frequenzen entsteht. Im Idealfall ist diese so gering wie möglich (linearer Phasenverlauf).
- Ringing – Zusätzliche Klangartefakte, die vor (Pre-Ringing) oder nach (Post-Ringing) einem Klang auftreten. Im Idealfall sollten diese einen möglichst niedrigen Pegel aufweisen und möglichst kurz andauern.

Beim A50 Signature stehen die folgenden Filter zur Auswahl zur Verfügung:

Apodizing – Ein Kompromiss zwischen Frequenzgang, Phase und Ringing. Sehr leichte Absenkung des Ausgangspegels bei den höchsten Frequenzen. Pre- und Post-Ringing sind gleich stark und haben einen niedrigen Pegel.

Minimum Phase Fast – Erhält den Ausgangspegel bis 20 kHz ohne Vor-Ringing, zeigt jedoch das stärkste Nach-Ringing und der Phasengang variiert zudem bei höheren Frequenzen.

Minimum Phase Slow – Kein Vor-Ringing und verringertes Nach-Ringing, jedoch tritt bei sehr hohen Frequenzen eine messbare Verringerung des Ausgangspegels auf und es können zusätzlich Phasenverschiebungen auftreten.

Linear Phase Fast – Erhält den Ausgangspegel bis 20 kHz bei minimalen Phasenverschiebungen im Hochfrequenzbereich, jedoch tritt bei gleichen Pegeln ein stärkeres Vor- und Nach-Ringing auf.

Linear Phase Slow – Vor- und Nach-Ringing sind gleichermaßen vorhanden: sehr kurz mit niedrigem Pegel, jedoch treten keine Phasenverschiebungen auf. Bei sehr hohen Frequenzen kommt es allerdings zu einer messbaren Verringerung des Ausgangspegels.

Digitale PLL

Normal ist für nahezu alle Klangquellen geeignet. Wählen Sie **WIDE** nur dann aus, wenn Störgeräusche oder Signalunterbrechungen auftreten (meist bei Klangquellen mit hohem Jitter, wie Fernsehern und Set-Top-Boxen).

Einstellungsmenü

Drücken Sie auf der Fernbedienung ⋯.
Suchen und legen Sie die gewünschten Optionen mithilfe der Navigationstasten auf der Fernbedienung fest.
Drücken Sie zur Speicherung neuer Einstellungen die Select-Taste.

Menü	Menü-Option	Beschreibung	Standard
System Settings Menu (Systeme-instellungsmenü)	Streamer Input (Streamer-Eingang)	Wählen Sie den Eingang, an den ein ARCAM Radia-Streamer angeschlossen ist.	None (Keine)
	Halo Brightness (Halo-Helligkeit)	Wählen Sie die Helligkeit der Drehknopfbeleuchtungen.	Full (Voll)
	Output Override (Ausgangsübersteuerung)	Hier können Sie festlegen, ob die Lautsprecher ausgeschaltet werden oder nicht, wenn Kabelkopfhörer angeschlossen werden. **Off** (Lautsprecher werden stummgeschaltet) / **On** (Lautsprecher werden nicht stummgeschaltet).	Off (Aus)
	HDMI Autoswitch (Automatische HDMI-Umschaltung)	Ermöglicht, dass ein angeschlossener Fernseher den Verstärker automatisch einschaltet und beim Start der Audiowiedergabe den HDMI-Eingang auswählt.	On (An)
	Hide/Show Inputs (Eingänge ausblenden/anzeigen) Analogue 1 (Analog 1) < • Show >	Option zum Ausblenden nicht verwendeter Eingänge in der Liste mit Klangquelleneingängen. Navigieren Sie durch Drücken der Nach-links/rechts-Navigationstaste zu dem zu ändernden Eingang. Durch Drücken der Select-Taste können Sie zwischen den Optionen **Show** und **Hide** umschalten.	Off (Aus)
	Processor Mode (Prozessor-Modus)	Zur Auswahl eines Analogeingangs für einen unveränderlichen Lautstärkepegel.	Off (Aus)
	Processor Volume (Prozessor-Lautstärke)	Zum Festlegen des unveränderlichen Lautstärkepegels für den oben im **Processor Mode (Prozessor-Modus)** festgelegten Eingang.	25
	Pre-Amp Mode (Vorverstärkermodus)	Deaktiviert den internen Leistungsverstärker.	Off (Aus)
	Eco Timer (Eco-Timer)	Aktiviert bzw. deaktiviert den Timer für den automatischen Standby. **On** = Nach 20 Minuten ohne Audiowiedergabe oder Bedienung durch den Benutzer wird der Standby-Modus aktiviert.	On (An)
	IR System Code (IR-Systemcode)	Ändern Sie den eingestellten IR-Code, wenn die Fernbedienungsbefehle des Verstärkers mit einem anderen Gerät in Ihrer Wohnung in Konflikt geraten. Diese Einstellung müssen Sie separat auch in der Fernbedienung ändern.	16
	Software Version (Softwareversion)	Zur Anzeige der Softwareversionen des Verstärkers.	
	Reset to Factory Defaults (Zurücksetzen auf Werkseinstellung)	Setzen Sie den Verstärker auf die Werkseinstellungen zurück. Drücken Sie Select, um den Reset zu starten.	
	USB Software Update (Softwareaktualisierung über USB)	Starten Sie eine Aktualisierung der Verstärkersoftware über USB. Drücken Sie Select, um das USB zu starten. Damit die Aktualisierung durchgeführt werden kann, muss ein **SERVICE USB (USB-Gerät)** in der SERVICE-USB-Buchse vorhanden sein, auf dem die Verstärkersoftware gespeichert ist.	
BT Settings Menu (Bluetooth-Einstellungsmenü)	BT Autoswitch (Automatische Bluetooth-Umschaltung)	Aktiviert oder deaktiviert das automatische Umschalten des Bluetooth-Eingangs, wenn Musik von einem angeschlossenen Gerät wiedergegeben wird.	On (An)
	BT Max Volume (BT Max. Lautstärke)	Stellen Sie die maximale Lautstärke für den Bluetooth-Eingang ein.	40
	Clear Bluetooth Device List (Bluetooth-Geräteliste löschen)	Löschen Sie den Speicher der gekoppelten Geräte aus dem Verstärker. Drücken Sie auf Select, um Kopplungen zu löschen.	

Prozessor-Modus

Processor Mode hält für einen Eingang einen festgelegten Lautstärkepegel. Er kann einem beliebigen Analogeingang (außer Phono) zugewiesen werden. Dadurch kann der Verstärker zusammen mit einem AV-Verstärker/AV-Prozessor in einem kombinierten Heimkino- und Zweikanalsystem eingesetzt werden. Legen Sie den Lautstärkepegel mithilfe der Einstellung **Processor Volume** so fest, dass er dem Lautstärkepegel der anderen an den Quellverstärker/-prozessor angeschlossenen Lautsprecher entspricht.

Fehlerbehebung

Problem	Überprüfen Sie folgende Punkte
Kein Ton von Bluetooth-Kopfhörern	Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht mit einem anderen Gerät wie einem Telefon oder Tablet verbunden war, bevor der Verstärker eine Verbindung herstellen konnte. Wenn Ihr Kopfhörer über eine stromsparende automatische Stummschaltung verfügt, wenn er vom Kopf abgenommen wird (Kopferkennung), muss die Stummschaltung möglicherweise aufgehoben werden, um den Klang wiederherzustellen, wenn er wieder aufgesetzt wird.
Kein Ton	Ist der Verstärker richtig angeschlossen und eingeschaltet? Sind die Lautsprecherkabel korrekt an beiden Enden angeschlossen? Siehe „Anschluss der Lautsprecher“ auf Seite 7 in dieser Bedienungsanleitung. Ist die Audioquelle richtig angeschlossen und der richtige Eingang gewählt? Ist der Verstärker stummgeschaltet? Ist der **Pre-Amp Mode** im Einstellungsmenü aktiviert? Bei direkt an den Verstärker angeschlossenen Lautsprechern sollte für den Vorverstärkermodus die Standardeinstellung verwendet werden. Standardeinstellung ist **Off**. Befindet sich der Verstärker im Schutzmodus (wie unten beschrieben)?
Ton fällt unerwartet aus	Der Verstärker befindet sich möglicherweise in einem Schutzmodus. Das Display auf der Vorderseite zeigt die Art der Störung an: - **FAULT DC OFFSET:** Der Verstärker hat eine Überlastung festgestellt. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Lautstärke nach dem Wiedereinschalten. - **FAULT SHORT (CIRCUIT):** Der Verstärker hat einen Kurzschluss an einem Lautsprecher erkannt. Überprüfen Sie alle Lautsprecherkabel, um sicherzustellen, dass kein Kabel kurzgeschlossen ist. Dieser Fehler tritt häufiger auf, wenn freiliegende Drähte für die Lautsprecherverbindungen verwendet werden. - **FAULT OVER TEMP:** Die interne Temperatur des Geräts hat ein unsicheres Niveau erreicht. Lassen Sie den Verstärker abkühlen. Im Schutzmodus schaltet sich der Verstärker selbst aus und die Stromversorgung der Lautsprecher wird unterbrochen. Um den Verstärker weiter verwenden zu können, muss der Fehler behoben und der Verstärker mit dem Netzschalter auf der Rückseite aus- und wieder eingeschaltet werden.
Der Verstärker reagiert nicht auf die Fernbedienung	Blinkt die LED oben auf der Fernbedienung, wenn die Taste gedrückt wird? Falls nicht, tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung aus. Richten Sie die Fernbedienung ungehindert auf das Fenster des Verstärkers?
Auf dem Display auf der Gerätefront wird nichts angezeigt	Ist das Display auf „Off“ gedimmt? Drücken Sie ☼ auf der Fernbedienung, um die Display-Helligkeit zu ändern. Ist der Verstärker richtig angeschlossen und eingeschaltet? Befindet sich der Verstärker im Standby-Modus?
Bei einem analogen Eingang tritt Brummen auf	Sind alle Kabel richtig angeschlossen? Trennen Sie das Kabel vom Eingang und stecken Sie es erneut vollständig ein (schalten Sie zuvor das Gerät aus). Wenn das Brummen aufhört, wenn das Kabel abgezogen wird, ersetzen Sie es durch ein anderes. Wenn das Brummen nur dann auftritt, wenn ein bestimmtes Quellgerät angeschlossen ist, wenden Sie sich an den Lieferanten oder Hersteller dieses Geräts, da es möglicherweise einen Fehler hat.

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen

Technische Daten

Dauerausgangsleistung (0,5 % THD), 2 angesteuerte Kanäle		
8 Ω, 20 Hz – 20 kHz – Ausgangsleistung	150 W	
4 Ω, 1 kHz – Ausgangsleistung	220 W	
Klirrfaktor, 80 % Leistung, 8 Ω bei 1 kHz	0,002 %*	
Analoge Eingänge		
Anzahl der Eingänge	3 (Cinch-Paare), 1 (XLR-Paar)	
Phono-Eingänge	MM und MC	
Frequenzgang	20 Hz-20 kHz ± 0,2 dB	
Signal-Rauschabstand (A-Gewichtung, ref. 50 W, 1-V-Eingang)	106 dB	
Digitale Eingänge		
Anzahl der Eingänge	1 × HDMI eARC/ARC, 2 × Koaxial (Cinch), 1 × optisch (Toslink), 1 × USB-C	
Unterstützte Abtastraten (kHz)	Nur USB-C	384, 352,8, 192, 176,4, 96, 88,2, 48 und 44,1
	Weitere Digitaleingänge	192, 176,4, 96, 88,2, 48, 44,1
Bittiefen (Bit)	32, 24 und 16	
Frequenzgang (Filter 1)	20 Hz – 20 kHz ± 0,2 dB*	
Signal-Rauschabstand (A-Gewichtung, ref. 50 W, 0 dBFS)	110 dB*	
Kopfhörerausgang		
Maximaler Ausgangspegel (RMS) bei 32 Ω / 300 Ω	2,5 V / 5 V	
Lastbereich	16 Ω – 2 kΩ	
Drahtlos-Spezifikationen		
Bluetooth-Version	5.4; A2DP Sink/Source, AVRCP, BLE, SBC, AAC, aptX, aptX HD und aptX Lossless, LE Audio, Auracast	
Bluetooth-Sendefrequenz und -leistung	2.400–2.483,5 MHz: < 20 dBm	
Allgemein		
Netzspannung	100 V oder110 – 120 V oder 220 – 240 V, 50 – 60 Hz	
Leistungsaufnahme (maximal)	800 W*	
Leistungsaufnahme (Standby)	<0,5 W	
Abmessungen B x T (einschließlich Lautsprecherterminals) x H (einschließlich der Füße)	431 × 344 × 99 mm	
Gewicht (netto)	11 kg	
Gewicht (mit Verpackung)	15,2 kg	
Mitgeliefertes Zubehör	Netzkabel	
	Fernbedienung mit 2 Batterien vom Typ AAA	
	Kurzanleitung	
	Wichtige Sicherheitsanweisungen	

ARCAM

ZUR KENNTNISNAHME

Die Bezeichnungen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing Administrator, Inc.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen im Eigentum von Bluetooth SIG, Inc.

Die Auracast™-Wortmarke und -Logos sind Markenzeichen im Eigentum von Bluetooth SIG, Inc.

Jede Verwendung dieser Marken und Markenzeichen durch HARMAN International Industries, Incorporated erfolgt unter Lizenz. Andere Marken- und Produktnamen sind Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

www.arcam.co.uk

ARCAM ist ein Warenzeichen von HARMAN International Industries, Incorporated und registriert in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

© 2026 HARMAN International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten.

Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.

HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
Danzigerkade 16G 1013 AP Amsterdam, Niederlande
Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD, Vereinigtes Königreich

LS_ARCAM_A50Signature_OM_DE_v1_20260923